

Grande Hotel de Espinho
Um dos melhores das
praias portuguesas
FERRNADO CAGO & C.

ECOS & FACTOS
DA SEMANA

Como já deve ser do conhecimento dos meus leitores está em ensaios a peça que os Bombeiros Voluntários de Espinho, mencionam levar à cena nos fins deste mês, intitulada 'Espinho em Patins'...

SOCIEDADE

Aniversários

Fazem anos: Hoje, a senhorinha Maria Fernanda, filha do sr. João Marques Carvalhas, o menino Rogério, filho do sr. José Benjamim Avila, ausente no Brasil...

Partidas, chegadas, etc.

Para a sua propriedade de Oleiros, aonde foi passar uma temporada, seguiu há dias, acompanhada de sua governanta D. Glória, a senhorinha Antonina Monteiro...

Gramática poética

por E. de Queirós

Há também a Metatese, que muda as letras dentro da mesma palavra; desvaio por desvario. Não se deve, porém, abusar da Metatese como alguém faz, dizendo: frol p. r flor; vigairo por vigário...

Informadora

E' o titulo de uma agencia de contribuintes que o sr. João Carvalhal da Gama Barata acaba de abrir na Rua 16-n.º 596-ângulo da R. 21, a qual vem preencher uma lacuna existente neste concelho onde a função de uma agência de contribuintes é absolutamente necessária desde que a ela presida uma orientação criteriosa, como é de esperar que esta vai ter.

Crónicas Vareiras

Das 'coisas antigas' aos comentários 'modernos'; do sério-humorístico à prosa rimada

Chove. Manhã e tarde de temporal desfeito. O vento, assobiando pela noite fora, faz medrosas as primeiras horas da madrugada. Despedidas de Abril—águas mil. Nesse dia tivemos, como tantos outros, de atravessar a Vila algumas vezes e em vários sentidos. E—Deus do céu—se com o tempo bom a falta de vedações de terrenos e a falta de passeios nalguns sítios desta abençoada terrinha vareira são uma coisa horrível para a estética e para o trânsito, na altura em que ela cai, que até parece que abrem na atmosfera inúmeras torneiras horas e horas seguidas, então não lhes digo nada...

dos srs. proprietários de certas casas têm, já tinham recebido este nosso clamor, que se estende há meses e meses, o qual, aos mesmos entra por um ouvido e sai pelo outro, e levantar-se iam revoltar-se iam por não lhes ligar nenhuma, não as utilizando para o serviço que lhes compete.

Isto anda tão torto quanto a este particular!

Noite de lama. Ainda ama a donzela bela que está à janela. A ela encostado está o namorado, da parte de fora—e a que hora!—De vez em quando, sonhando, romantizando, lá vai um gorgoejo; mas ele, aquêle senhor que se desfaz em amor, sente a falta de passeio e fica mais danado, chatiado, se o passeio, feio, está escacado porque não há poesia na porcária da lama para quem ama!

Há ainda outros inconvenientes nos dias quentes, no verão, pois então,—mas ficam para outra ocasião...

Como vêem as 'Crónicas Vareiras' não são só para focar coisas verdadeiras: também metem poesias, que até dão mais alegrias aos leitores, sim, senhores, que esta coisa dos passeios não passa de anseios, as vedações—de ilusões. Quanto a tal—está-se mal; mas, como assim... sim... acabamos no fim.

Balancete do Caixa da Obra de Protecção aos Pobres de Espinho

Table with financial data including RECEITA, DESPEZA, and Soma. Total sum is 4.283\$75.

Prédio

Vende-se com frentes para as Ruas 8 e 64, em forma de 'Chalé', rez-do-chão, primeiro andar e agua-furtada, tendo 10 divisões, optima construção, sendo os soa-lhos e vigamentos em riga.

RÁDIOS PHILIPS

Os receptores 1940—Não tem rival em perfeição e em preços. Ninguém compre sem consultar a casa Dias & Irmão, Sucrs. únicos agentes oficiais no concelho de Espinho VENDAS A PRONTO E A PRESTAÇÕES

SOCIEDADE

Doentes

Teve alta da 'Casa de Saúde de Espinho', onde foi operado pelo distinto cirurgião sr. dr. Gomes de Almeida, o menino de 2 anos e meio que há tempos, em Paços de Brandão ficara gravemente ferido da seguinte forma:

Quando seu pai rachava lenha, o pequeno que se encontrava a certa distância, foi atingido por um pedaço de madeira que lhe abriu uma grande brecha na cabeça por onde saiu parte da massa encefálica.

Na Maternidade do Pôrto foi operada, no dia 1 do corrente, a sr.ª D. Guilhermina dos Santos Carvalho, mãe dos nossos amigos srs. Arlindo e José de Carvalho, proprietários da Fotografia Carvalho, e da menina Zélia dos Santos Carvalhos, tendo a operação decorrido bem.

Encontra-se doente a sr.ª D. Margarida Soares Dias, esposa do nosso prezado amigo e assinante sr. Vicente Alves Dias.

Está novamente enfermo o sr. Adelino António Ribeiro, estimado regedor da freguesia de Espinho.

Nascimentos

No dia 27 de Abril, teve o seu bom sucesso, dando á luz uma criança do sexo feminino, a sr.ª D. Emilia Lucinda do Amaral Coutinho Almeida, esposa do nosso amigo sr. Virgílio Alberto Almeida. Parabens.

Também teve o seu bom sucesso, nesta Vila, a sr.ª D. Maria Isabel de Castro Leão Neves, esposa do sr. dr. Emídio Neves médico na Granja, filha do nosso prezado amigo sr. Manuel Godinho de Castro Leão, que deu á luz, com felicidade uma criança do sexo masculino.

Felicitações.

Vida desportiva

Futebol

Em disputa das taças 'Centenários', jogam hoje no campo da Avenida as equipas do Sporting Club de Espinho e A. Desportiva Ovatense.

Columbophilismo

Consoante prometêramos damos hoje o resultado do concurso de Torres Novas, havendo a registar mais uma vez a 'limpeza' feita pelo concorrente José M. Valente.

Classificação

- 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 21.º e 22.º José M. Valente. 12.º, 17.º, 25.º, João Carvalhas. 13.º, 18.º, João Capela. 14.º, 16.º, Narciso Maia. 15.º, Celestino Pinto. 19.º, 20.º, Manuel Fernandes. 23.º, 24.º Avelino Moreira.

Campeonato de bilhar

Terminou ontem a disputa do campeonato de bilhar, interessante torneio que desde Janeiro ultimo se vinha realizando nos salões do antigo Hotel Particular e onde está agora instalada a Grande Pensão Mimosa. No próximo número daremos a classificação geral.

Café Nicola

Não tem rival. Pode ser apreciado no Café Chinez onde também se vende a peso

Várias notícias

Partiram no último domingo da Capital, no desempenho duma missão especial junto da Santa Sé, os srs. General Eduardo Marques, presidente da Câmara Corporativa e dr. Mário de Figueiredo, deputado.

Passou na última terça-feira o primeiro centenário do nascimento de Júlio de Castilho.

O sr. Ministro da Educação, ao inaugurar, há dias, no Vimieiro (Santa Coraba Dão), a escola cantina 'Dr. Oliveira Salazar' afirmou que o ano aureo de 1940 não findará sem que aos Municípios seja concedido o alto auxílio do Estado para que se possa dar urgente realização a um amplo programa de construções escolares.

Mais um filme nacional se estreou há dias—'João Ratão', de Jorge Brum do Canto.

Segundo uma circular enviada pelo sr. Ministro do Interior aos governadores civis, lembra-se que os médicos municipais são obrigados a residir na área dos respectivos partidos.

Portugal e a França assinaram um acôrdo destinado a melhorar a situação dos trabalhadores portugueses em França e dos trabalhadores franceses em Portugal.

Em 20 de Abril, numa pastoral colectiva sobre as comemorações centenárias de Portugal, dada à estampa em 1 do corrente, o Episcopado Português aconselha os católicos a associarem-se às festas nacionais e a rogarem a Deus a sua Protecção para a nossa Pátria.

Realizou há dias provas para obter o 'brevet' de aviadora no campo de Aviação de Alverca, a sr.ª Viscondessa do Marco.

Desde a última quarta-feira, a linha aérea entre Lisboa e Roma, com escala por Sevilha, passa a tocar em Madrid e Barcelona, ficando com esta modificação Lisboa ligada a Roma no mesmo dia, gastando-se nove horas ou sejam sete horas e meia de voo e uma e meia de paragens.

Por agora a linha é trimensal.

Um bom presente

para casamento ou aniversário adquire-se na casa especializada em louças e vidros, de Severino Moreira de Sá & C.ª—Rua 31 de Janeiro, 44—Pôrto—Próximo à estação de S. Bento—Telef. 3177.

Prédio na aldeia

Vende-se ou aluga-se por ano ou pela época, com ou sem mobília. Grandes salões decorados. Optimas exposições, com pomar e horta. Em Oleiros (Vale do Vouga) Tem anexo fábrica para qualquer industria com 1.000 metros quadrados de superficie coberta. Falar Vicente Monteiro, em Espinho.

Missa de Sufrágio

Adriano Teixeira Resando-se na próxima 3.ª-feira, 7 do corrente, às 8,30 na Igreja Matriz uma missa por alma de Adriano Teixeira, falecido em Orense, Espanha, sua família pede às pessoas de suas relações e amizade, o favor da sua assistência a esse piedoso acto, o que desde já se confessa muito reconhecida. Da família do falecido recebemos para os pobres protegidos do nosso jornal, a quantia de 20\$00, que vamos distribuir por alguns envergonhados.

Edital

Manoel Jacinto Eloi Moniz Junior, engenheiro-chefe da 1.ª Circunscrição Industrial. Faz saber que: António Guetim requereu licença para instalar uma oficina de tipografia, incluída na 3.ª classe, com os inconvenientes de cheiro, poeira, ruído, trepidação e perigo de incêndio, na Rua 9 n.º 222, freguesia e concelho de Espinho, distrito de Aveiro. Nos termos do regulamento das industrias insalubres, incómodas, perigosas ou tóxicas e dentro do prazo de 30 dias, a contar da data da publicação deste edital, podem tódas as pessoas interessadas apresentar reclamações, por escrito, contra a concessão da licença requerida e examinar o respectivo processo nesta Circunscrição, com sede no Pôrto, Rua de Santa Catarina n.º 805. Pôrto e Secretaria da 1.ª Circunscrição Industrial, em 15 de Abril de 1940. O Engenheiro-Chefe. Manuel J. Eloi Moniz Junior.

COLÉGIO DE S. LUIZ

(Filial do Colégio dos Carvalhos)

Praia de Espinho

Avenida 8—Telefone 60

Curso geral e complementar dos Liceus (1.º 2.º 3.º ciclos) e admissão ás Universidades, instrução primária e curso comercial

O Colégio mais frequentado do Distrito de Aveiro e que maior número de aprovações obteve nos exames oficiais

PADARIA PRIMOROSA
DE—AFONSO FERREIRA GAIO
Pão de trigo e de milho.
Especialidade em fabrico de
pão de milho.
ESMERO E ASSEIO
Rua 14, 863-ESPINHO

A. TRINDADE

Armazens de Ferro, Aços, Cobre, Carvão de Forja e outros artigos Vendas por junto e a retalho
880, AVENIDA 8, 886-Retom 80, Rua 29, 82
Caixa Postal n.º 4—Telegramas-FERRO TELEFONE, 39
ESPINHO

Fazendas

- Casa Fonseca -
Agente exclusivo em Espinho das Camisas 'AJAX'
- Rua 19 -

Visite a exposição de lindos
Candieiros a prestações com bonus na
Tabacaria Romeu
inscrição permanente
T. S. Mande reparar o seu Radio Receptor na nossa oficina, dirigida por tecnico especializado em todas as marcas
Reparações rapidas e garantidas


PADARIA CENTRAL

PROPRIEDADE DA Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, Lda
Angulo das ruas 14 e 23
Especialidade em pão sem fermento artificial—pão sistema espanhol—tosta azeda e biscoito tipo «Valongo». Fabrico esmerado pelos mais modernos e higienicos processos. A padaria mais higienica de Espinho. As melhores iustatações vo género; no norte do Pais.

Pensão do Porto DE
José Monteiro de Lima
Avenida 8—(esqui a da rua 25) ESPINHO
Esplendida mesa e bons quartos. Pensões permanentes e refeições avulsas.—Prêços módicos

MARÇAL DE OLIVEIRA DUARTE

Construtor Civil Diplomado
Execução de projectos para construção de prédios
Rua 62 n.º 467 e Rua 48 n.º 968
ESPINHO



PADARIA FERREIRA
M. Nunes da Silva & C.ª
Séde: Rua 19 n.º 245 Filial: Rua 62 n.º 619
ESPINHO

A «Padaria Ferreira» é, dentro da indústria de padaria em Espinho, um valor incontestável pelo cuidado que dedica ao fabrico do pão e dos outros produtos que vende aos seus inúmeros clientes.
Ir em busca do pão da «Padaria Ferreira», é ir em busca da saúde.
Especialidade em Vinas d'Austria e pão com fermento natural.

Distribuição aos domicílios

Armazem de Merceria, azeites, farinhas e cereais

Depósito de açúcar, toucinho e gorduras.

MARIO FORTUNA COUTO

Telefone, 305 Espinho
Rua 9 n.ºs 433 a 447
— ESPINHO —

GRANDE PENSÃO MIMOSA

aumentou as suas instalações, transferindo-as para o antigo Hotel Particular.
Diárias, almoços e jantares

CONFEITARIA IDEAL

Avenida 8 (Em frente à estação de Espinho-Praia)
Telefone, 64 — ESPINHO
Curral e depósito dos afamados bolos da Casa Sarmiento, de Oleiros, torreadora há 25 anos das principais casas de Lisboa e Porto.
Premiada na Exp. do Palácio de Cristal em 1933
Casa especial em chás finos, primoroso serço de chá, café, leite e cacau.
Séde em Oleiros—Tel. 20—P. B.

Farmácia HIGIENE

(Antiga Farmácia Fontoura)

Director técnico e proprietário:
Joaquim Pinto Correia
Licenciado em Farmácia pela Faculdade de Farmácia do Porto
Ajudante técnico: Manuel Freitas dos Santos Júnior
Especialidades nacionais e estrangeiras.
Aviamento escrupuloso em todo o receituário.
Rua 19 n.ºs 393 e 395 — Telef. 320 — Espinho




Fábrica Progresso

MANUEL FRANCISCO DA SILVA & C.ª Lda
Esmaltagem, alumínio, Fundição, Serralheria e Niquelagem—Execução perfeita e garantida
TELF. 27 — ESPINHO

Henrique Balôna

Armazem de Vinhos, Aguardentes e Azeite na por junto.
Especialidade em vinhos de pasto aas melhores procedências
Materiais de Construção
Rua 48 n.º 4077 — ESPINHO



Pinho & Ferreira

ARMAZEM DE MERCEARIA
Azeites, Toucinhos, Farinhas e Cereais

Rua 48 n.ºs 883 a 887—Rua 27 n.ºs 45 a 47
TELEFONE, 53—ESPINHO

ARMAZEM DE

Mercearia, cereais, farinhas, toucinhos e azeites
Bernardo Franc.º Serralva
Armazem e Escrit.
Rua 44 n.º 890
Telef. 43 gramas—Bernardo Serralva — ESPINHO —

Preferi os trabalhos da
TIPOGRAFIA POPULAR
que se executam com a maxima perfeição e rapidez por módicos preços.
Rua 33 n.º 486 — Espinho

Manuel Augusto de Castro

Confeitaria e frutas
ESPECIALIDADE EM BOLO DE AROUCA
Fabrico especial de doces e «Bolos de Espinho» pão de ló de 1.ª e 2.ª qualidade e Bolo de S. Bernardo.
Depósito: Rua 19—n.º 196

METALÚRGICA DE ESPINHO
Abel de Oliveira, Martins & C.ª Lda
Garagem: R. 18—Oficina: R. 37—Telef. 44—ESPINHO
Construção e reparação de todas as máquinas industriais e agrícolas. Frezagem de rodas de engrenagem e variados trabalhos frezados e rectificad. Agentes de oleos e Gasolina da «Atlantic» e «Shell» e de pneus e Cámaras de ar «Fisk». Montagem e reparação de Automóveis, motores de explosão Diesel e Semi-Diesel, etc.

Louçaria GUERREIRO
Cristais, vidros, garrafões, cofres, fogões, camas, lavatório, talheres, metais, artigos de fantasia, etc.
Louças de esmalte e alumínio, Faianças e porcelanas
Candieiros eléctricos—Estatuaria em Terra Cota
Ferreira & Couto
Estabelecimento: Rua 19 n.º 57-59
Armazem de Retem: Rua 6 n.º 387
Telef. 306 — ESPINHO —

BONANÇA
A mais antiga Companhia Portuguesa de Seguros
AQUELA QUE MAIS GARANTIAS OFERECE OS MELHORES PRÉMIOS DO MERCADO
AGENTES
José M. da Silva & Sobrinho
Correspondentes Bancários Depositários de Tabacos e Fósforos

CAFÉ MODERNO
RUA 19 e LARGO DA GRACIOSA O PONTO MAIS CENTRAL DE ESPINHO
Confortável sala de chá.
O Lote de café servido à chavena e vendido a peso, rivalisa com os melhores.
Pequenos almoços primorosamente servidos.
Licores, champagne, cervejas e laranjadas.
Secção de Tabacos nacionais e estrangeiro
Confortável Bar montado nas Caves.
Leitão assado, mariscos, bons vinho e CALDO VERDE



DUARTE & C.ª
445, R. 19 n.º 451 — ESPINHO
ARMAZEM DE MERCEARIA, BACALHAU, CEREAIS, FARINHAS, AZEITES, GORDURAS, ETC.
SABOARIA ATLANTICA
Societários Gerentes
Depositários em Espinho da Cerveja
ESTRELA
Telegramas: DUARTINHO—Telef. 16

Estima, Valente & Ca
FÁBRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA
Especialidade em caixas para embalagem de figo
—Aplatinadas e marcadas—
Telefone—ESPINHO, 28 — Telegramas—ESTIVALENTE
ESPINHO

FABRICA DE GUARDA-SOIS DE ESPINHO
M. P. Moreira
Rua 19, 400 a 406 — ESPINHO
TELEFONE, 31
grande sortido de Guarda-sois, e sobri-nhas, Guarda-sois grandes para Praia Campo e Bar.
Depósito das Gabardinas «MILORD» e «FELVIMAR». Impermeáveis para senhora—Grande novidade.

Serração a Vapor da Ponte de Anta
DE
Francisco Rodrigues de Castro & Filhos, L.ª
Soalhos, torros aparelhados, madeiras para construção civil e caixotaria
TELEFONE, 67
ESPINHO

Vinhos de Pasto
José Tavares de Oliveira & C.ª L.ª
Espinho—Rua 16-1023—Tel. 62
Gaia — Rua Barão do Corvo, 401—Telefone, 3400
Porto — Rua da Estação, 103
Telefone, 287
Torres Vedras
Bairro das Covas

MÓVEIS **ESTOFOS**
ANTIGA CASA CAMISÃO
FUNDADA EM 1380
Fábrica de móveis, colchoaria e redes de arame
Colchões e divans de arame e mistos. Telas de arame e jogos de colchões, etc. Agência de papeis pintados
Rua 19 n.º 401-407—Proprietário: ERNESTO PEREIRA DE OLIVEIRA
Serração e estância de madeiras

COLÉGIO DE NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO
PARA MENINAS
Internas, Semi-internas e externas
AVENIDA 24—TELEFONE 303
ESPINHO

Padaria Mecânica
«A PEROLA DE ESPINHO»
DE **FARIA & IRMÃO**
Especialidade em pão sem fermento artificial. Pão francês, de luxo, bijou, etc. Fabrico esmerado e higiénico pelos mais modernos maquinismos. O público deve preferir os seus produtos que se recomendam pelo asseio e higione. Entrada livre para ver como é feita a manipulação.
Higione é a divisa da «Padaria Perola»
RUA 16—312 TELEFONE, 81 ESPINHO